

Vassilissa-la-très-belle

Il était une fois un marchand qui avait une fille unique, Vassilissa-la-très-belle. Sa femme mourut alors que la petite allait sur ses huit ans. Sentant approcher sa fin, la mère l'appela, prit une petite poupée cachée sous ses draps et dit à Vassilissa :

- Ecoute mes dernières paroles, obéis à mes dernières volontés. Je te donne cette poupée avec ma bénédiction maternelle. Garde-la, ne la montre à personne. Si tu es

dans la peine, si quelque mal t'advient, offre à manger à la poupée et demande-lui conseil. Elle t'aidera dans le malheur. La femme du marchand embrassa sa fille et mourut. Le veuf se désola comme il convient, puis songea à se remarier. Il choisit une femme plus très jeune, veuve comme lui, avec deux filles de l'âge de la sienne : une bonne ménagère, s'est-il dit, et mère de famille avisée. Il l'épousa donc. Mais la femme et ses filles étaient jalouses de Vassilissa. Elles la tourmentaient, de besogne¹ l'accablaient, pour que le vent et le soleil la fasse noircir, que le travail la fasse dépérir². Mais Vassilissa supportait tout sans se plaindre et devenait chaque jour plus belle, chaque jour plus blanche et rose, alors que la marâtre et ses filles qui ne bougeaient pas, ne faisaient rien de leurs dix doigts,

maigrissaient de dépit³, jaunissaient d'envie. Ce qu'elles ne savaient pas, c'est que sa poupée aidait Vassilissa. Le soir, quand tout le monde s'endormait, la jeune fille dans son appartement⁴, servait à manger à sa poupée et lui racontait ses malheurs. [...]

La poupée va aider Vassilissa pendant toutes ses aventures, et lui permettre de coudre de superbes chemises que personne ne sait fabriquer et qui vont émerveiller le Tsar⁵ ...

LUDA et BILIBINE, *Contes russes*, Editions du Sorbiers.

1. **Besogne** : travail imposé.

2. **Dépérir** : s'affaiblir.

3. **Dépit** : déception et jalousie.

4. **Apprentis** : remise qui abrite la jeune fille.

5. **Tsar** : empereur de Russie.



Vassilissa-la-très-belle,
Bilibine (1876-1942)
Lithographie en couleur, Musée
Gosnak, Moscou.